



Produktbeschreibung:
GrandioSO Flow/Heavy Flow ist ein fließfähiges Composite, das sich gegenüber konventionellen Flows dadurch auszeichnet, dass der Füllstoffgehalt und die Festigkeit erhöht sind. Das röntgenopake Füllungsmaterial enthält 81 (GrandioSO Flow), 82 (GrandioSO Flow WO) bzw. 83 Gew. % (GrandioSO Heavy Flow) anorganische Füllstoffe in einer Methacrylatmatrix und härtet durch blaues Licht aus. Mit GrandioSO Flow WO steht eine extrem röntgenopake Variante zur Verfügung. GrandioSO Flow/Heavy Flow wird mit einem Dentin-Schmelzbond angewendet.

Farben:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (GrandioSO Flow), GA5

Anwendungsgebiete:

- Füllungen von Kavitäten der Klassen I bis V
- Minimalinvasive Füllungstherapie
- Erweiterte Fissurenversiegelung
- Zum Auslocken von Unterschriften
- Als Unterfüllung bzw. zum Auskleiden von Kavitäten
- Füllungsreparaturen, Reparaturen von Verblendungen
- Befestigung lichtdurchlässigen Zahnersatzes (z. B. Vollkeramik-Kronen usw.)
- Verblocken und Schienen von Zähnen (z. B. mit Glasfasersträngen)
- Verwendung als Basismaterial in Kombination mit Glasfasern o. ä. für die Erstellung semipermanenter Kronen und Brücken

Vorbereitung:
Zu behandelnde Zähne mit fluoridfreier Reinigungspaste reinigen.

Farbauswahl:
Auf Farbskala mit dem gereinigten Zahn vor der Anästhesie vergleichen. Dazu Farbmuster und Zahn anfeuchten und die Farbe möglichst bei Tageslicht aussuchen.

Trockenlegung:
Für ausreichende Trockenlegung sorgen. Die Verwendung von Kofferdruck wird empfohlen.

Kavitätenpräparation:
Grundsätzlich sollte die Kavitätenpräparation nach den Regeln der adhäsiven Füllungstherapie erfolgen und minimalinvasiv zur Schonung gesunder Zahnhartsubstanz. Bei Frontzahnversorgungen die Schmelzränder anstreichen. Besondere Präparationsformen bei erweiterter Fissurenversiegelung bzw. bei Milchzähnen beachten! Anschließend Kavität reinigen und trocknen. Kariesfreie Läsionen im Zahnhalsbereich brauchen nicht präpariert zu werden, hier ist eine gründliche Reinigung ausreichend.

Unterfüllung:
Im pulpennahen Bereich sollte ein geeigneter Pulpaschutz appliziert werden, der gegebenenfalls mit einem stabilen Zement überschichtet wird.

Matriz platzieren:
Treffen Sie in Bereichen, wo das gelegte GrandioSO Flow/Heavy Flow abfließen kann, entsprechende Maßnahmen. Vorteilhaft ist die Verwendung transluzenter Matrizen, die im approximalen Bereich verklebt werden. Minimale Separation erleichtert die Approximalkontaktgestaltung und das Anlegen der Matrize.

Vorbereitung:
Vor der Anwendung Material auf Raumtemperatur bringen.

Bondmaterial:
GrandioSO Flow/Heavy Flow wird in der Adhäsivtechnik mit einem Dentin-Schmelzbond angewandt. Es können alle lichthärtenden Bondingmaterialien verwendet werden. Bezuglich der Vorbereitung (Ätztechnik) sowie der Verarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

Applikation von GrandioSO Flow/Heavy Flow:
Spritze: Beigefügte Applikationskanüle durch Drehen im Uhrzeigersinn auf der Spritze ansetzen und GrandioSO Flow/Heavy Flow direkt applizieren. Füllen über 2 mm dicke schichtweise anplazieren und aushärten. Um die Funktion der nachlauffreien Spritze zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass während oder nach der Benutzung des Stempel zurückgezogen werden darf.

Caps: Schutzkappe entfernen. Caps in die Öffnung des Dispensers (entsprechend der Gebrauchsanweisung beachten) einlegen. Metallkanüle je nach Indikation in die gewünschte Richtung biegen. GrandioSO Flow/Heavy Flow durch langsames, gleichmäßiges Zusammendrücken der Dispenserhebel direkt in die Kavität applizieren.

GrandioSO Flow/Heavy Flow Caps jeweils nur für einen Patienten verwenden!

Lichthärtung:
Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet.

Die Aushärtezeit beträgt bei Verwendung einer LED-/Halogenlampe mit einer Lichtintensität von mindestens 500 mW/cm²

20 s für Farben A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, C2, BL und I (GrandioSO Flow)

40 s für die Farben A4, OA2, WO und GA5

Das Lichtausstrahlsterfer der Lampe so nah wie möglich an die Füllungsoberfläche bringen, sonst ist mit einer schlechteren Durchhärtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen und Beschwerden führen.

Ausarbeitung:
Die Ausarbeitung und Politur der Füllung kann unmittelbar nach dem Entfernen der Matrizen erfolgen (z. B. feine bzw. extrafeine Diamantschleifer, Polierer). Zum Abschluss sollte der Zahn fluoridiert werden.

Finishing:
The restoration can be finished and polished immediately after removing the matrices (e.g., fine or extra-fine diamond grinder, polisher). The tooth should be fluoridated as a final step.

Information / precautionary measures:

- No known side effects. Sensitization in hypersensitive patients, however, cannot be excluded.
- GrandioSO Flow / Heavy Flow contains methacrylates and BHT. GrandioSO Flow / Heavy Flow should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.
- The enclosed application tips are intended for a single use and must be disposed of after only one use. Return the cap to the syringe after use.
- Phenolic substances, especially preparations containing eugenol or thymol, interfere with the curing of filling composites. Avoid the use of zinc oxide eugenol cements or other eugenol-containing materials in combination with filling composites.

Storage:
Store at temperatures between 4 °C - 23 °C. To avoid exposure to light and potentially resulting polymerisation, syringes should be closed immediately after dispensing. Do not use GrandioSO Flow / Heavy Flow after the expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Produktbeschreibung:
GrandioSO Flow/Heavy Flow est un composite fluide, qui se distingue des résines conventionnelles par son contenu en charge et une duré élévés. Le matériau d'obturation radio-opaque est chargé à 81 (GrandioSO Flow), 82 (GrandioSO Flow WO) bzw. 83 % (GrandioSO Heavy Flow) d'oxydes minéraux dans une matrice de méthacrylates et est polymérisé à la lumière bleue. Avec GrandioSO Flow WO, une version hautement radio-opaque est disponible. GrandioSO Flow/Heavy Flow est appliquée avec un bonding amélo-dentinaire.

Farben:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (GrandioSO Flow), GA5

Anwendungsgebiete:

- Obturations des cavités des classes I à V
- Technique d'obturation minimamente invasiva
- Erweitere Fissurenversiegelung
- Zum Auslocken von Unterschriften
- Als Unterfüllung bzw. zum Auskleiden von Kavitäten
- Füllungsreparaturen, Reparaturen von Verblendungen
- Befestigung lichtdurchlässigen Zahnersatzes (z. B. Vollkeramik-Kronen usw.)
- Verblocken und Schienen von Zähnen (z. B. mit Glasfasersträngen)
- Verwendung als Basismaterial in Kombination mit Glasfasern o. ä. für die Erstellung semipermanenter Kronen und Brücken

Vorbereitung:
Zu behandelnde Zähne mit fluoridfreier Reinigungspaste reinigen.

Farbauswahl:
Nettoyer les dents à traiter avec une pâte de nettoyage sans fluorure.

Trockenlegung:
Pour assurer une sécheresse suffisante. Nous recommandons l'utilisation d'une drige en caoutchouc.

Kavitätenpräparation:
Grundsätzlich solite die Kavitätenpräparation nach den Regeln der adhäsiven Füllungstherapie erfolgen und minimalinvasiv zur Schonung gesunder Zahnhartsubstanz. Bei Frontzahnversorgungen die Schmelzränder anstreichen. Besondere Präparationsformen bei erweiterter Fissurenversiegelung bzw. bei Milchzähnen beachten! Anschließend Kavität reinigen und trocknen. Kariesfreie Läsionen im Zahnhalsbereich brauchen nicht präpariert zu werden, hier ist eine gründliche Reinigung ausreichend.

Unterfüllung:
Im pulpennahen Bereich sollte ein geeigneter Pulpaschutz appliziert werden, der gegebenenfalls mit einem stabilen Zement überschichtet wird.

Matriz platzieren:
Treffen Sie in Bereichen, wo das gelegte GrandioSO Flow/Heavy Flow abfließen kann, entsprechende Maßnahmen. Vorteilhaft ist die Verwendung transluzenter Matrizen, die im approximalen Bereich verklebt werden. Minimale Separation erleichtert die Approximalkontaktegestaltung und das Anlegen der Matrize.

Vorbereitung:
Vor der Anwendung Material auf Raumtemperatur bringen.

Bondmaterial:
GrandioSO Flow/Heavy Flow wird in der Adhäsivtechnik mit einem Dentin-Schmelzbond angewandt. Es können alle lichthärtenden Bondingmaterialien verwendet werden. Bezuglich der Vorbereitung (Ätztechnik) sowie der Verarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

Applikation von GrandioSO Flow/Heavy Flow:
Spritze: Beigefügte Applikationskanüle durch Drehen im Uhrzeigersinn auf der Spritze ansetzen und GrandioSO Flow/Heavy Flow direkt applizieren. Füllen über 2 mm dicke schichtweise anplazieren und aushärten. Um die Funktion der nachlauffreien Spritze zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass während oder nach der Benutzung des Stempel zurückgezogen werden darf.

Caps: Schutzkappe entfernen. Caps in die Öffnung des Dispensers (entsprechend der Gebrauchsanweisung beachten) einlegen. Metallkanüle je nach Indikation in die gewünschte Richtung biegen. GrandioSO Flow/Heavy Flow durch langsames, gleichmäßiges Zusammendrücken der Dispenserhebel direkt in die Kavität applizieren.

GrandioSO Flow/Heavy Flow Caps jeweils nur für einen Patienten verwenden!

Lichthärtung:
Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet.

Die Aushärtezeit beträgt bei Verwendung einer LED-/Halogenlampe mit einer Lichtintensität von mindestens 500 mW/cm²

20 s für Farben A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, C2, BL und I (GrandioSO Flow)

40 s für die Farben A4, OA2, WO und GA5

Das Lichtausstrahlsterfer der Lampe so nah wie möglich an die Füllungsoberfläche bringen, sonst ist mit einer schlechteren Durchhärtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen und Beschwerden führen.

Ausarbeitung:
Die Ausarbeitung und Politur der Füllung kann unmittelbar nach dem Entfernen der Matrizen erfolgen (z. B. feine bzw. extrafeine Diamantschleifer, Polierer). Zum Abschluss sollte der Zahn fluoridiert werden.

Finishing:
The restoration can be finished and polished immediately after removing the matrices (e.g., fine or extra-fine diamond grinder, polisher). The tooth should be fluoridated as a final step.

Information / precautionary measures:

- Des effets secondaires. La sensibilisation chez les patients hypersensibles n'est pas signalée. GrandioSO Flow / Heavy Flow contient méthacrylates et BHT. GrandioSO Flow / Heavy Flow doit être utilisé en cas d'hypersensibilités (allergies) contre ces composants de GrandioSO Flow / Heavy Flow ne doit pas être utilisé en cas de maladie de l'œil.
- Les indications de l'application doivent être respectées.
- Les préparations contenant des substances phénoliques, notamment l'eugénol et le thymol, peuvent interférer avec la polymérisation des composites. Évitez l'utilisation de ciment zinc-eugenol ou autres matériaux contenant de l'eugénol dans les composites.

Lagerung:
Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Spritzen nach der Materialentnahme sofort verschließen, um Lichteinwirkungen und dadurch bedingte Polymerisation zu verhindern.

GrandioSO Flow / Heavy Flow nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. S'agit-il de la première application de nos préparations? S'il vous plaît, lire les instructions verbales et/ou écrites fournies par nos fournisseurs. Nos préparations contiennent des méthacrylates et du BHT. GrandioSO Flow / Heavy Flow ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité (allergie) contre ces ingrédients.

Les indications d'utilisation doivent être respectées.

Les préparations contenant des substances phénoliques, notamment l'eugénol et le thymol, peuvent interférer avec la polymérisation des composites. Évitez l'utilisation de ciment zinc-eugenol ou autres matériaux contenant de l'eugénol dans les composites.

Storage:
Stockage à une température entre 4°C à 23°C. Refermer immédiatement après l'usage les seringues afin d'éviter une action de la lumière pouvant provoquer une polymérisation prémature.

GrandioSO Flow / Heavy Flow ne doit pas être utilisé après la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. S'agit-il de la première application de nos préparations? S'il vous plaît, lire les instructions verbales et/ou écrites fournies par nos fournisseurs. Nos préparations contiennent des méthacrylates et du BHT. GrandioSO Flow / Heavy Flow ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité (allergie) contre ces ingrédients.

Les indications d'utilisation doivent être respectées.

Les préparations contenant des substances phénoliques, notamment l'eugénol et le thymol, peuvent interférer avec la polymérisation des composites. Évitez l'utilisation de ciment zinc-eugenol ou autres matériaux contenant de l'eugénol dans les composites.

Produktbeschreibung:
GrandioSO Flow / Heavy Flow est un composite fluide que se distingue des résines conventionnelles par son contenu en charge et une duré élévés. Le matériau d'obturation radio-opaque est chargé à 81 (GrandioSO Flow), 82 (GrandioSO Flow WO) ou 83 % (GrandioSO Heavy Flow) en oxydes minéraux dans une matrice de méthacrylates et est polymérisé à la lumière bleue. Avec GrandioSO Flow WO, une version hautement radio-opaque est disponible. GrandioSO Flow / Heavy Flow est appliquée avec un bonding amélo-dentinaire.

Farben:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (GrandioSO Flow), GA5

Anwendungsgebiete:

- Obturations des cavités des classes I à V
- Technique d'obturation minimamente invasiva
- Erweitere Fissurenversiegelung
- Zum Auslocken von Unterschriften
- Als Unterfüllung bzw. zum Auskleiden von Kavitäten
- Füllungsreparaturen, Reparaturen von Verblendungen
- Befestigung lichtdurchlässigen Zahnersatzes (z. B. Vollkeramik-Kronen usw.)
- Verblocken und Schienen von Zähnen (z. B. mit Glasfasersträngen)
- Verwendung als Basismaterial in Kombination mit Glasfasern o. ä. für die Erstellung semipermanenter Kronen und Brücken

Vorbereitung:
Zu behandelnde Zähne mit fluoridfreier Reinigungspaste reinigen.

Farbauswahl:
Nettoyer les dents à traiter avec une pâte de nettoyage sans fluorure.

Trockenlegung:
Pour assurer une sécheresse suffisante. Nous recommandons l'utilisation d'une drige en caoutchouc.

Kavitätenpräparation:
Grundsätzlich solite la Kavitätenpräparation nach den Regeln de la technique adhésive et minimamente invasiva para la protection de la sustancia dental sana. Biseler los márgenes del esmalte en caso de un tratamiento de los anteriores. Observar formas especiales para sellado de fisuras ampliado, dientes de leche respectivamente! A continuación, limpiar y secar la cavidad. No es necesario preparar las lesiones libres de caries en el área cervical, una limpieza a fondo es suficiente.

Unterfüllung:
Im pulpenproximal Bereich sollte unicamente un bonding amélo-dentinaire. Se recomienda el uso de un dique de goma.

Matriz platzieren:
Treffen Sie en Bereichen, wo das gelegte GrandioSO Flow/Heavy Flow abfließen kann, entsprechende Maßnahmen. Vorteilhaft ist die Verwendung transluzenter Matrizen, die im approximalen Bereich verklebt werden. Minimale Separation erleichtert die Approximalkontaktegestaltung und das Anlegen der Matrize.

Vorbereitung:
Vor der Anwendung Material auf Raumtemperatur bringen.

Bondmaterial:
GrandioSO Flow/Heavy Flow wird in der Adhäsivtechnik mit einem Dentin-S



Voldoet aan DIN EN ISO 4049
Gebruksaanwijzing



I overensstemmelse med DIN EN ISO 4049

Brugsanvisning

Produktomschrijving:
GrandioSO Flow/Heavy Flow is een flowable composit dat zich ten opzichte van conventionele flows onderscheidt door een verhoogd vulstofgehalte en een hogere standvastigheid. Het röntgenopake vulmaterviaal bevat 81% (**GrandioSO Flow**), 82% (**GrandioSO Flow WO**) en 83% Gew. % (**GrandioSO Heavy Flow**) organische vulstoffen in een methacrylaatmatrix en hard door blauw licht uit. Met **GrandioSO Flow WO** is een extreem röntgenopake variant beschikbaar. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** wordt gebruikt met een dentine-glazuur bonding.

Kleuren:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (**GrandioSO Flow**), GA5

Indicaties:

- Vulling van kaviteiten van klasse I tot V
- Minimale invasieve vultherapie
- Uitgebreide fissuurverzegeling
- Uitblokken van ondersnijdingen
- Als onderlaag resp. coating van caviteiten
- Repareren van vulling en veneers
- Bevestigen van translucente keramische restauraties (bijvoorbeeld vol-keramische kronen e.d.)
- Verblokken en spalken van tanden (b.v. met behulp van glasvezelstreng)
- Gebruiken als basismateriaal in combinatie met glasvezel of vergelijkbare producten voor het maken van semi-permanente kronen en bruggen

Preparatie:
Reinig de te behandelen tanden met een fluoride-vrije reinigingspasta.

Kleur selectie:

Om een kleur uit te zoeken de meegeleverde kleurenschaal met de tand vergelijken voor het geven van anesthesie. Bevochtig de kleurenschaal en tande en selecteer de kleur bij voorkeur bij daglicht.

Droogleggen:
Zorg voor een goed droog werkvelde. Gebruik van een kofferdam wordt aanbevolen.

Caviteitspreparatie:
In principe de kaviteit prepareren volgens de regels van de adhesieve vultherapie en minimaal invasief om gezonde tandsubstantie te sparen. Bevel de glazuranden bij anterior elementen. Let op speciale preparatietips bij uitgebreide fissuurverzegeling en melktanden. Reinig en droog de caviteit na afloop. Niet carieuse lesies hoeven niet gerepareerd te worden, grondig reinigen is hierbij voloedende.

Onderlaag:
In de nabijheid van de pulpa moet een daarvoor geschikt pulpabeschermsmateriaal aangebracht worden. Dat indien noodzakelijk met een stabiel cement bedekt kan worden.

Plaatsen van een matrix:
Neem passende maatregelen voor gebieden waar de aangebrachte **GrandioSO Flow/Heavy Flow** weg kan vloeien. Het gebruik van translucente matrizen biedt voordelen door deze V-vormig te plaatsen in het approximale gebied. Minimale vergemakkelijking de approximale kontaktvormgeving en het plaatsen van de matrix.

Verwerking:
Voor het gebruiken het materiaal op kamertemperatuur brengen.

Bonding materiaal:
GrandioSO Flow/Heavy Flow wordt gebruik met behulp van de adhesieve techniek met een dentine-glazuur bonding. Alle lichthardende bondingsystemen kunnen gebruikt worden. Volg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing met betrekking tot prepareren (ets-techniek) en applicatie.

Appliceren van GrandioSO Flow/Heavy Flow:

Draaispuiten: De meegeleverde applicatiestift, door kloksgewijs draaien, aanbrengen op het sputje en appliceren **GrandioSO Flow/Heavy Flow** direct. Vullingen dikker en 2 mm laagsgewijs aanbrengen en uitharden. De plunjer van het sputje tijdens of na gebruik niet terugtrekken om het functioneren van het non-dripping sputje garant te houden.

Caps: Dop van de canule afnemen. Caps in de opening van de dispenser (bijbehorende gebruiksaanwijzing draaglepen) plaatsen. Metalen canule al naar gelang de indicatie in de gewenste richting buigen. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** direct in de kaviteit aanbrengen door het hendel van de dispenser langzaam en gelijkmatig in te knijpen. **GrandioSO Flow/Heavy Flow Caps** steeds voor slechts één patiënt gebruiken!

Lichtharden:
Conventionele polymerisatie apparaten zijn geschikt voor het lichtharden van het materiaal. De hardtijden zijn als volgt met gebruik van een LED/Halogenelamp met een lichtopbrengst van minimaal 500 mW/cm²:

20 s voor de kleuren A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, C2, BL en I (**GrandioSO Flow**)

40 s voor de kleuren A4, OA2, WO en GA5

Houdt de lichttip van de lamp zo dicht mogelijk bij het oppervlak van de vulling anders moet met een slechtere doorharding rekening gehouden worden. Niet volledige harding kan leiden tot verkleuring of gevoeligheid.

Afwerken:
De restauratie kan direct na het verwijderen van de matrix afgewerkt en gepolijst worden (bijvoorbeeld met een extra fijne diamantborstje, polijster). Daarna de tand fluorideren.

Waarschuwing/voorzorgsmaatregelen:

- Geen bekende bijwerkingen. Gevoeligheid bij overgevoelige patiënten kan niet uitgesloten worden.
- **GrandioSO Flow/Heavy Flow** bevat Methacrylen en BHT. Bij bekende overgevoeligheden (allergén) voor de inhoudsstoffen in **GrandioSO Flow/Heavy Flow** moet van het gebruik afgezien worden.
- De meegeleverde tips zijn bedoeld voor eenmalig gebruik en dienen na elk gebruik weggegooid te worden. Plaats na gebruik het afsluitdopje terug op het sputje.
- Fenolische materialen, zeker eugenol- en tijmbevattende preparaten verstoren de uitharding van composietproducten. Vermijd het gebruik van zinkoxide eugenol cementen of andere eugenolbevattende producten in combinatie met composieten.

Opslag:
Opslaan tussen 4 °C en 23 °C. Sputje direct na gebruik afsluiten om blootstelling aan licht, en daardoor mogelijke polymerisatie, te voorkomen. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** na de verwijdering niet meer gebruiken.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht die door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde te delen te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebaseerd blijft op onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoornamen.



I overensstemmelse med DIN EN ISO 4049

Brugsanvisning

Produktbeschrijving:
GrandioSO Flow/Heavy Flow is een flydende komposit, som i modsætning til konventionelle flows onderscheidt door en verhøjt vulstofgehalte og en højere standvastigheid. Det røntgenopake vulmaterviaal bevat 81% (**GrandioSO Flow**), 82% (**GrandioSO Flow WO**) en 83% Gew. % (**GrandioSO Heavy Flow**) organiske vulstoffen i en methacrylatmatrix og hardt ved blått lys. Med **GrandioSO Flow WO** er en ekstrem røntgenopake variant beskrivbar. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** wordt gebruikt med een dentine-glazuur bonding. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** wordt gebruikt met een dentine-glazuur bonding.

Kleuren:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (**GrandioSO Flow**), GA5

Indicaties:

- Vulling van kaviteiten van klasse I tot V
- Minimale invasieve vultherapie
- Uitgebreide fissuurverzegeling
- Uitblokken van ondersnijdingen
- Als onderlaag resp. coating van caviteiten
- Repareren van vulling en veneers
- Bevestigen van translucente keramische restauraties (bijvoorbeeld vol-keramische kronen e.d.)
- Verblokken en spalken van tanden (b.v. met behulp van glasvezelstreng)
- Gebruiken als basismateriaal in combinatie met glasvezel of vergelijkbare producten voor het maken van semi-permanente kronen en bruggen

Preparatie:
Reinig de te behandelen tanden met een fluoride-vrije reinigingspasta.

Kleur selectie:

Om een kleur uit te zoeken de meegeleverde kleurenschaal met de tand vergelijken voor het geven van anesthesie. Bevochtig de kleurenschaal en tande en selecteer de kleur bij voorkeur bij daglicht.

Droogleggen:
Zorg voor een goed droog werkvelde. Gebruik van een kofferdam wordt aanbevolen.

Caviteitspreparatie:
In principe de kaviteit prepareren volgens de regels van de adhesieve vultherapie en minimaal invasief om gezonde tandsubstantie te sparen. Bevel de glazuranden bij anterior elementen. Let op speciale preparatietips bij uitgebreide fissuurverzegeling en melktanden. Reinig en droog de caviteit na afloop. Niet carieuse lesies hoeven niet gerepareerd te worden, grondig reinigen is hierbij voloedende.

Onderlaag:
In de nabijheid van de pulpa moet een daarvoor geschikt pulpabeschermsmateriaal aangebracht worden. Dat indien noodzakelijk met een stabiel cement bedekt kan worden.

Plaatsen van een matrix:

Neem passende maatregelen voor gebieden waar de aangebrachte **GrandioSO Flow/Heavy Flow** weg kan vloeien. Het gebruik van translucente matrizen biedt voordelen door deze V-vormig te plaatsen in het approximale gebied. Minimale vergemakkelijking de approximale kontaktvormgeving en het plaatsen van de matrix.

Verwerking:

Voor het gebruiken het materiaal op kamertemperatuur brengen.

Bonding materiaal:

GrandioSO Flow/Heavy Flow wordt gebruik met behulp van de adhesieve techniek met een dentine-glazuur bonding. Alle lichthardende bondingsystemen kunnen gebruikt worden. Volg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing met betrekking tot prepareren (ets-techniek) en applicatie.

Appliceren van GrandioSO Flow/Heavy Flow:

Spropte: Skruw den vedlagte applicatiestift på sprojeten og applicer **GrandioSO Flow/Heavy Flow** direkte. Ved fyldning med en tykelse over 2 mm. Appliceres og lyshærdende bondingmaterialer kan bruges. Følg de respektive instruktioner med hensyn til preparation, østning og applikation.

Handtering:

Lad materialet få stuetemperatur før brug.

Bonding:

GrandioSO Flow/Heavy Flow skal bruges sammen med en dentin/entalje-bond.

Alle lyshærdende bondingmaterialer kan bruges. Følg de respektive instruktioner med hensyn til preparation, østning og applikation.

Applikation af GrandioSO Flow/Heavy Flow:

Forebyg omhyggeligt i områder hvor **Twinky Star Flow** kan flyde ud. Translucente matrizer som er formede og kles fast approximalt er fordelagtige. Minimal separation faciliterer udformning af approximal kontakt og placering af matrizen.

Preparation af kaviteiten:

Preparation af kaviteiten bør udføres ifølge reglerne for adhesiv fyldninger og bør være minimalt invasiv, for at bevare så meget sund tandsubstans som muligt. Lav en belig på emalen ved anterior og undgå hjørner ved posterior fyldninger. Rengør og tor kaviteiten efterfølgende. Kariesfri cervicale lessioner bør ikke forberedes; her er grundig rengøring nødfuldt.

Bunddkækning:

En god bunddkækning er vigtig for at undgå at pulpa løsner fra kaviteitten.

Aluståtte:

Tilsvært pulpan løsnes i pulpa i tilfælde af at pulpa løsner fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Pulpa skal ikke løse fra kaviteitten i tilfælde af at pulpa løsner fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

Om pulpa løsner fra kaviteitten skal pulpa løsnes fra kaviteitten.

Placering af matrizen:

</div



Описание на продукта:
GrandioSO Flow/Heavy Flow е течив композит. За разлика от конвенционалните течиви композити той се характеризира с увеличено пълнително съдържание и стабилност. Този рентгеноконтрастен възстановителен материал съдържа 81% (**GrandioSO Flow**), 82% (**GrandioSO Flow WO**) и 83% тегловини (**GrandioSO Heavy Flow**) неорганични пълнители в метакрилатен матрикс и се втвърдява от синя светлина. **GrandioSO Flow WO** имаte разположение изключително рентгеноконтрастна версия. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** се използва с дентин-емайл ахезив.

Цветове:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (**GrandioSO Flow**), GA5

Сфера на приложение:

- Обтуриране на кавитети от клас I - V
- Микроинвазивна възстановителна терапия
- Запечатване на обширни фисури
- Блокиране на подмоли
- Подпълване или покриване на кавитети
- Поправки на обтуратори и фасети
- Фиксиране на транскултутни протетични конструкции (напр. изцяло керамични корони и др.)
- Блокиране и ширинаване на зъби (напр. със стъклени фиброленти)
- Използване като основен материал в комбинация със стъклени фиброленти или подобни продукти за изработване на полу постояннини корони и мостове

Подготвка:

Почистете зъбите с несъдържаща флуор паста.

Избор на цвет:

За да изберете цвет, сравнете приложената разцветка с почиствания зъб пред анестезия. Навлажнете разцветката и зъба и изберете цвет, за пред-поптчане на дневна светлина.

Съдържане на сухо работно поле:

Уверете се, че работното поле е достатъчно сухо. Препоръчва се използване на гумено платно.

Кавитетна препарация:

В общия случай кавитетната препарация трябва да се проведе в съответствие с правилата на адекватната обтураторна терапия и трябва да бъде минимално инвазивна, за да се съхранят здравата зъбна субстанция. Скосете препарационните граници на фронталните зъби. Обрнете внимание на специфичните препарационни форми при запечатване на обширни фисури и при временно зъби! След това почиствете и подгответе кавитета. Некариещите цервикални лезии не се нуждаят от препарация; при тях е достатъчно добро почистване.

Подложка:

В неподгответена близост с пулпата трябва да се постави подходяща пулпозащитна подложка, която да се покрие с устойчив цимент, ако е необходимо.

Поставяне на матрица:

Вземете подходящи мерки за участниците, в които нанесеният **GrandioSO Flow/Heavy Flow** може да изтече. Прозрачните матрици, които могат да се закинят в проксималните участъци, са за предпочитане. Минималната сепарация улеснява оформянето на апроксималния контакт и поставянето на матрицата.

Използване:

Оставете материала да достигне стайна температура преди употреба.

Архивирана система:

GrandioSO Flow/Heavy Flow се използва с адхезивната техника, с дентин-емайл ахезив. Могат да се използват всички фотополимеризирани адхезивни системи. Следвате съответните инструкции за употреба по отношение на подготовката (техника на еванд) и наране.

Нанесение на GrandioSO Heavy Flow:

Спринцовка: Поставете приложената апликационна канюла на спринцовката със завъртане по посока на часовниковата стрелка и нанесете директно **GrandioSO Flow/Heavy Flow**. За обтурации с дебелина над 2 mm нанесете и полимеризирайте постепенно. Не издърпвайте буталото на спринцовката назад, нито време и след използване, за да осигурите правилна функция на нанасящата спринцовка.

Компютър: Свалете предпазната капачка. Поставете компютъра в отвора на пистолета (следвате инструкциите за употреба). Завъртете металната канюла според индикацията в лежантата посока. Нанесете **GrandioSO Flow/Heavy Flow** направо в кавитета чрез леко и равномерно притискане на лостовете на пистолета един към друг.

Използвайте всяка компюта **GrandioSO Flow/Heavy Flow** само за един пациент!

Фотополимеризация:

Конвенционалните устройства за фотополимеризация са подходящи за втвърдяване на този материал. Времето за полимеризация, когато използвате LED/халогенна лампа с минимална мощност 500 mW/cm² както следва:

20 s за цветове A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, C2, BL, I (**GrandioSO Flow**)

40 s за цветове A4, AO, WO, G5

Дължината на светловода на лампата колкото е възможно по-близо до повърхността на обтуратория. Иначе дължината на полимеризация може да даде намаление. Непълната полимеризация може да доведе до оцветяване и дискомфорт.

Финиране:

Обтураторията може да бъде финирана и полирена веднага след сваляне на матрицата (напр. с фин или екстрафин диамантен пилител, полирен диск). Като последна стъпка същества да се фиксира.

Информация/предпазни мерки:

- Не са известни странични ефекти. При много чувствителни пациенти все пак не е изключена сенсибилизация.
- **GrandioSO Flow/Heavy Flow** съдържа метакрилати и BHT. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** не трябва да се използва в случаи на известна съръхчувствителност (алергия) към някоя от тези съставки.
- Приложените апликационни канюли са предназначени за еднократна употреба, след което трябва да се изхвърлят. След употреба поставете обратно канюлата на спринцовката.
- Фенолни съединения, особено прерарати, съдържати евгенол или тимол, пречат на полимеризацията на обтураторните композити. Избегвайте използването на цинк евгенолови цименти или други евгенол съдържащи материали в комбинация с обтураторни композити.

Съхранение:

Съхранявайте при температури между 4 °C - 23 °C. За да избегнете излагането на светлина, водещо потенциално до полимеризация, спринцовките трябва да се затварят веднага след нанасянето на материала. Не използвайте **GrandioSO Flow/Heavy Flow** след изтичане на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки и ви освобождават от задължението сами да изпроверите качествата на материалата, отнесени към предназначението му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителите е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изискванията към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

Opis proizvoda:
GrandioSO Flow/Heavy Flow je tekoč kompozitni materijal, ki se v primerjavi z drugimi tekočimi materiali odlikuje s povečano vsebnostjo polnil in povečano trdnostjo. Polnilni material, ki je prepušten za rentgenske žarke, 81 (**GrandioSO Flow**), 82 (**GrandioSO Flow WO**) oz. 83 % teže (**GrandioSO Heavy Flow**) anorganskih polnilnih snovi v metakrilatni matrici in se striježi z modro svetlobo. S preparamatom **GrandioSO Flow WO** je na voljo material z ekstremno neprerustnostjo za rentgenske žarke. **GrandioSO Flow/Heavy Flow** se uporablja skupaj z lepljivimi preparati za dentin in sklerin.

Barve:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, OA2, BL, WO, I (**GrandioSO Flow**), GA5

Področja uporabe:

- Zalivke za luknjice kategorij I do V
- Najmanji invazivna metoda polnilne terapije
- Zapiranje na podmolji
- Podprtje ili pokrivanje na kaviteti
- Popravki na obturatori in faseti
- Fiksiranje na transkulturni protetični konstrukciji (npr. izčialo keramični koroni in dr.)
- Blokiranje in širinavane na zubi (npr. s sčes stekleni fibrolentami)
- Izpolzvanje kot osnovni material v kombinaciji s steklenimi vlakni in podobnimi pridomci za izradovanje na poluposteni koronki in mostovki

Príprava:
Zobe, ktorí jah boste obdelali, najprej očistite s čistilno kremou, ktorá ne vsebuje fluoru.

Izbira farby:
Pri izbiravi farby primerjajte priloženo barvno levtivo s očísčením zobom pred anestéziou. Pri tem navlhčite vzorku farby a zub: farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dnevní svetlobe.

Vyušenie:
Poskrbite za zadostno sušenie. Pripravou sa uporabujte gumijaste zaščite (koffer-dama).

Príprava lukníc:
Načeloma naj bi príprava lukníc sledila adhezívnej polnilnej terapii, ktorú je najmä invazívna metoda pre varovanie zdravej trdnej površine zoba. Pri oskrbovaní svedomých zob poslovne odrezte rob skleniny. Pri razšírenom zapiraní zapor oz. miestnych zobeh je treba upozorovať na potrebu používať obdobné obrazovky. Následne kavitu vycistíte a vysušte. Bezkarbové ležie v oblasti zubného krku nie je treba prepáraovať, tu postačuje dokladná očistenie.

Spojna polnila:
V blízkom predeli pulpy je treba naniesť prípravok vhodnú ochranu pulpy, ktorá by malá byť pri stvrdnení prekvapivou.

Namestitie matrície:
Na miestach, kde by aplikovaný prípravok **GrandioSO Flow/Heavy Flow** mohol stieť, vykonajte príslušné opatrenia. Vyhľadajte používateľský návod na priesvitných formách zoskúšaním pred zlepšením.

Príprava farby:
Preprávku farby porovnajte priloženou farebnú stupnicu s výčisteným zubom pred anestéziou. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub: farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dnevní svetlobe.

Príprava:
Zuba, ktoré jah boste obdelali, najprej očistite s čistilno kremou, ktorá ne vsebuje fluoru.

Paročíšte:
Na výčistené očistiene vycistíte bezfluoridovou čistiacou pastou.

Farby:
Pri výberi farby porovnajte priloženou farebnú stupnicu s výčisteným zubom pred anestéziou. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub: farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dnevní svetlobe.

Príprava:
Dabajte na primerané vysušenie. Odporúča sa použitie koferdama.

Preprávka kavítnej:
Načeloma naj bi príprava lukníc sledila adhezívnej polnilnej terapii, ktorú je najmä invazívna metoda pre varovanie zdravej trdnej površiny zoba. Pri oskrbovaní svedomých zob poslovne odrezte rob skleniny. Pri razšírenom zapiraní zapor oz. miestnych zobeh je treba upozorovať na potrebu používať obdobné obrazovky. Následne kavitu vycistíte a vysušte. Bezkarbové ležie v oblasti zubného krku nie je treba prepáraovať, tu postačuje dokladná očistenie.

Podkladová výplň:
V blízkom predeli pulpy je treba naniesť prípravok vhodnú ochranu pulpy, ktorá by malá byť pri stvrdnení prekvapivou.

Paročíšte:
Tnuvaly kriptu až do výčistenia zuba. Na výčistené očistiene vycistíte bezfluoridovou čistiacou pastou.

Príprava farby:
Pri výbere farby porovnajte priloženou farebnú stupnicu s výčisteným zubom pred anestéziou. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub: farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dnevní svetlobe.

Príprava:
Zuba, ktoré jah boste obdelali, najprej očistite s čistilno kremou, ktorá ne vsebuje fluoru.

Paročíšte:
Na výčistené očistiene vycistíte bezfluoridovou čistiacou pastou.

Farby:
Pri výbere farby porovnajte priloženou farebnú stupnicu s výčisteným zubom pred anestéziou. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub: farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dnevní svetlobe.

Príprava:
Dabajte na primerané vysušenie. Odporúča sa použitie koferdama.

Preprávka kavítnej:
Načeloma naj bi príprava lukníc sledila adhezívnej polnilnej terapii, ktorú je najmä invazívna metoda pre varovanie zdravej trdnej površiny zoba. Pri oskrbovaní svedomých zob poslovne odrezte rob skleniny. Pri razšírenom zapiraní zapor oz. miestnych zobeh je treba upozorovať na potrebu používať obdobné obrazovky. Následne kavitu vycistíte a vysušte. Bezkarbové ležie v oblasti zubného krku nie je treba prepáraovať, tu postačuje dokladná očistenie.

Podkladová výplň:
V blízkom predeli pulpy je treba naniesť prípravok vhodnú ochranu pulpy, ktorá by malá byť pri stvrdnení prekvapivou.

Paročíšte:
Tnuvaly kriptu až do výčistenia zuba. Na výčistené očistiene vycistíte bezfluoridovou čistiacou pastou.

Farby:
Pri výbere farby porovnajte priloženou farebnú stupnicu s výčisteným zubom pred anestéziou. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub: farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dnevní svetlobe.

Príprava:
Dabajte na primerané vysušenie. Odporúča sa použitie koferdama.

Preprávka kavítnej:
Načeloma naj bi príprava lukníc sledila adhezívnej polnilnej terapii, ktorú je najmä invazívna metoda pre varovanie zdravej trdnej površiny zoba. Pri oskrbovaní svedomých zob poslovne odrezte rob